



# STADTBLATT

AMTSANZEIGER DER STADT HEIDELBERG • 13. JAHRGANG • AUSGABE NR. 25 • 22. JUNI 2005

+++ STADTBLATT online +++ Jeden Mittwoch ab 14 Uhr im Internet +++ [www.heidelberg.de/stadtblatt](http://www.heidelberg.de/stadtblatt) +++ STADTBLATT online +++ Jeden Mittwoch ab 14 Uhr im Internet +++

## Die Schlossfestspiele beginnen

Am 25. Juni startet die Festspielsaison 2005 mit Goethes „Urfaust“ im Ballspielhaus

Eine große Schauspielpremiere, zwei faszinierende neue Spielorte, die Fortsetzung dreier Erfolgsserien und eine Reihe von stimmungsvollen Schlosskonzerten – das bringt die Festspielsaison 2005.

Der Festspielsommer 2005 wird eröffnet mit der Premiere von Goethes „Urfaust“ in der Inszenierung von Wolfgang Maria Bauer am Samstag, 25. Juni, um 21 Uhr im großartigen Ambiente des Ballspielhauses, gelegen zwischen Hirschgraben und Ruprechtsbau.

Wegen der überwältigenden Resonanz im vergangenen Jahr präsentiert das Theater die Wiederaufnahme dreier wahrer Erfolgsserien: „Carmina Burana“ in der atemberaubenden Inszenierung von Irina Pauls, die Orffs Musik in die Faszination tänzerischer Ausdruckskraft überträgt (ab 3. Juli), Hölderlins „Hyperion“ in der spektakulären Kulisse des Dicken Turms (ab 1. Juli) und noch eine weitere Vorstellungsserie des zum Dauerbrenner avancierten Klosterkrimis von Umberto Eco „Der Name der Rose“ (ab 17. Juni).



Roland S. Blezinger als Mephisto (oben) und Heiko Ruprecht als Faust bei den Proben zu „Urfaust“ im Ballspielhaus des Schlosses. Foto: Klenk

Die diesjährige Inszenierung des Kinder- und Jugendtheaters Zwinger 3 für die Schlossfestspiele widmet sich den Abenteuern von Ronja Räubertochter. Die berühmte Geschichte von Astrid Lindgren für Kinder ab 7 Jahren verwandelt die Heidelberger Karlschanze in die abenteuerliche „Mattisburg“ (ab 26. Juni).

**Schlosskonzerte**  
Insgesamt fünf stimmungsvolle Schlosskonzerte runden den Festspielsommer ab. Unter dem Titel „Starry Night“ lädt das Philharmonische Orchester am Sonntag, 26. Juni, um 21 Uhr zu einer sinfonischen Reise zu den Sternen. Dabei erklingen Werke von Debussy, Respighi und Strawinsky

sowie Musik aus Star Trek, Star Wars, Alien und Independence Day.

**Karten**  
Zentrale Kartenverkaufsstelle für alle Veranstaltungen ist Heidelberg Ticket, Theaterstraße 4, Telefon 58-20000 sowie [www.schlossfestspiele-heidelberg.de](http://www.schlossfestspiele-heidelberg.de).

### Klosterfest

Die Benediktinerabtei Stift Neuburg öffnet am Samstag und Sonntag, 25./26. Juni ihre Pforten zum Klosterfest. An beiden Tagen ab 11 Uhr gibt es Führungen und Diavorträge über den Klosterbau und den Benediktinerorden. Neben dem Verkauf der Klosterprodukte erwarten die Gäste ein Kinderprogramm sowie ein Musik- und Tanzprogramm mit „Lorenzo und seinen Freunden“ (Samstag, 14 Uhr) sowie dem „Klezmer Quartett“ (Sonntag, 14.30 Uhr) und der Heidelberger Party-Band Nummer 1, der Freddy Wonder Combo (Sonntag, 17 Uhr). Die Einnahmen kommen dem Erhalt und Ausbau des Klosters zugute.

### Brückenfest

Der Verein Alt-Heidelberg feiert am Samstag und Sonntag, 25./26. Juni, sein traditionelles Brückenfest. Das vor allem wegen seines abwechslungsreichen Musikprogramms mit namhaften Bands beliebte Fest beginnt an beiden Tagen um 11 Uhr, endet am Samstag um 24 Uhr und am Sonntag um 22 Uhr. Der Veranstaltungsbereich – Am Brückentor, Steingasse, Fischmarkt und Haspelgasse – ist jeweils von 8 bis 23 Uhr für Fahrzeuge gesperrt. Die Parkplätze unter der Alten Brücke stehen ab Freitag, 24. Juni, nicht mehr zur Verfügung, weil die Fläche für die technischen Einrichtungen des Festsausschanks benötigt wird.

### Offenlage

Für die Unterbringung der Freiwilligen Feuerwehren Neuenheim und Handschuhsheim ist geplant, in der Berliner Straße gegenüber der Furtwänglerstraße ein Feuerwehrgerätehaus zu errichten. Der Gemeinderat hat beschlossen, für diesen Bereich einen Bebauungsplan aufzustellen. Die Planunterlagen können vom 23. Juni bis zum 25. Juli 2005 im Technischen Bürgeramt, Prinz Carl, Kornmarkt 1, sowie im Internet unter [www.heidelberg.de/bebauungsplanverfahren](http://www.heidelberg.de/bebauungsplanverfahren) eingesehen werden. Anregungen zur Planung nimmt das Technische Bürgeramt entgegen, Auskünfte gibt es auch unter Telefon 58-23150.

### Sicherheit

Kompakte Informationen rund um die Themen Sicherheit und Kriminalitätsvermeidung bieten die Heidelberger Sicherheitswochen vom 25. Juni bis 10. Juli. Auf dem Programm stehen Ausstellungen, Aktionen, Vorträge, Theateraufführungen, Kino, Kurse, Fachtagungen und mehr. Einen Überblick über das gesamte Programm und weitere Informationen zum Thema Sicherheit in Heidelberg gibt die Sonderbeilage zu den Sicherheitswochen, die dem heutigen STADTBLATT beiliegt. Eröffnet werden die Sicherheitswochen am Sonntag, 26. Juni, um 13.45 Uhr beim Heidelberger Sporttag auf dem Neckarvorland.

## INHALT

**Umweltpreis** 3  
Stadt zeichnet vier Klimaschutz-Pioniere aus: Der Umweltpreis der Stadt Heidelberg wurde erstmals für innovative und vorbildliche Leistungen im Bereich „Energie, Klimaschutz und Bauen“ vergeben.

**Sport-Schau** 4  
Heidelberger Sport-Sonntag: Am Sonntag, 26. Juni, finden das Schaufenster des Sports und der Start des 8. Rollstuhlmarathons auf der Neckarwiese statt.

**Interkulturell** 5  
Begegnung der Kulturen auf dem Uniplatz: Am 25. Juni finden die 14. Interkulturellen Festtage des Ausländerrats/Migrationsrats mit internationalem Programm statt.

**Die HVV-Seite** 6  
Bergbahn fahren und wandern rund um den Königstuhl: Insgesamt 13 Wanderwege hat die HSB mit dem Schwarzwaldverein zusammengestellt.

**Ratgeber** 7  
Bei Unlust und Dauerstreit: Seit 25 Jahren hilft Pro Familia Heidelberg, wenn Beziehungsstress ausgebrochen ist. 62.000 Beratungen wurden in dieser Zeit durchgeführt.

**Ausstellung** 12  
Schätze der Kindheit: Das Kurpfälzische Museum zeigt im Wechselausstellungsraum in der Reihe „Retrospektiven“ noch bis 17. Juli Werke der Heidelberger Malerin Elke Wassmann.

Stimmen aus dem Gemeinderat	2
Bekanntmachungen	8 / 9
Wichtiges in Kürze	9
Termine	10 / 11
Infos / Service	11
Impressum	11